



NEUE VERBINDUNGEN – MEHR KULTUR!  
Interkultur in Hagen

12/2010 – 03/2011

## INHALT

### AKTUELLES

„Weltenkinder“ ist bundesweit erste Ausstellung zur Vielfalt der Kulturen für Kinder

### TERMINE IN HAGEN

#### **LeseLust in Hagen – Kinder- und Jugendbuchfestival vom 31.1. – 13.2.2011:**

Story time – englische Geschichten für Kinder in der Stadtbücherei

Türkisch-Deutsche Vorlesestunde – Türkçe-Almanca Okuma Saati

Bilderbuchkino in der Stadtbücherei

„Heimat“ - Handyfilm-Workshop mit dem Hagener Filmemacher Özgür Arslan

Ausstellung „25 Jahre nach Tschernobyl“ im Kultopia Hagen

### +++AKTUELLES+++

#### **„Weltenkinder“ ist bundesweit erste Ausstellung zur Vielfalt der Kulturen, ausgerichtet auf Kinder**

Das Kindermuseum mondo mio! eröffnet im kommenden Jahr die bundesweit erste Ausstellung zur Vielfalt der Kulturen, die gezielt auf Kinder zwischen drei bis sechs Jahren ausgerichtet ist. Mit der Ausstellung „Weltenkinder“ sollen deutsche und zugewanderte Familien in einen Dialog über Unterschiede und Gemeinsamkeiten treten und generations- und kulturübergreifende Sichtweisen erfahren.

Eröffnung der Ausstellung am 12.2.2011 um 14 Uhr im Kindermuseum mondo mio!  
Florianstr. 2, 44139 Dortmund.

+++TERMINE IN HAGEN +++

**LeseLust in Hagen – Kinder- und Jugendbuchfestival vom  
31.1. – 13.2.2011:**

**Story time – englische Geschichten für Kinder in der Stadtbücherei  
Einmal im Monat freitags – 16.00 Uhr**

Vorlesestunde mit Geschichten und Aktionen in englischer Sprache.

Für alle, die Spaß an der englischen Sprache haben! *See you!*

Treffpunkt ist die Lesetreppe unterm Segel in der Kinderbücherei

Veranstaltungsort: Kinderabteilung der Stadtbücherei Hagen auf der Springe

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. *A prior reservation is not required.*

Eintritt frei! No admission free.

Die nächsten Termine entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

**Türkisch-Deutsche Vorlesestunde – Türkçe-Almanca Okuma Saati  
einmal im Monat dienstags um 16.30 Uhr in der Stadtbücherei**

lustige und spannende Geschichten auf türkisch und deutsch -

mit Sprachspielen und Aktionen

für alle Kinder ab 5 Jahren - 5 yas üzeri çocuklar için

eine Anmeldung ist nicht erforderlich - *Kayıt gerekli degildir*

Eintritt frei!

Diese Veranstaltung wird im Rahmen des Projektes „Deutsch lernen für türkische Familien – Sprach- und Leseförderung als Mittel zur Integration“ durchgeführt, welches durch das Land NRW gefördert wird."

Veranstaltungsort: Kinderabteilung der Stadtbücherei Hagen auf der Springe

**Bilderbuchkino**

Auch 2011 bietet die Kinderbücherei wieder regelmäßige Bilderbuchkino-Veranstaltungen an. Die Bilderbücher werden sowohl auf deutsch, als auch zweisprachig in deutscher und türkischer Sprache präsentiert. Dabei wird die Stadtbücherei von einer Muttersprachlerin unterstützt.

Das Bilderbuchkino eignet sich speziell für Kinder ab 4 Jahren und für Gruppen aus Kindergärten und Kindertagesstätten. Hierbei werden den teilnehmenden Kindern Bilderbücher anhand von Dias oder Beamer-Präsentationen gezeigt, wodurch gewährleistet ist, dass auch alle Kinder die Bilder im Großformat sehen können. Die Geschichte wird dann vorgelesen bzw. zusammen mit den Kindern erzählt. Diese lebendige Mitmachaktion fördert die Konzentration und trägt zur Sprach- und Leseförderung bei.

Veranstaltungsort: Kinderabteilung der Stadtbücherei Hagen auf der Springe

Anmeldung unter: 02331-207-3585. Dabei wird um frühzeitige Anmeldung gebeten. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Kinder beschränkt ist.

Eintritt frei!

Die nächsten Termine:

23.03., 10.00 Uhr und 11.15 Uhr und 24.2., 9.15 Uhr: Mutig, Mutig

**23.03., 10.00 Uhr türkisch/deutsch,** 11.15: deutsch: Die Raupe Nimmersatt

24.03., 9.15 Uhr: Der Grüffelo

**„Heimat“ - Handyfilm-Workshop mit dem Hagener Filmemacher Özgür Arslan**

Wer kennt sich schon mit den Videofunktionen seines Handys aus? Wollen wir das Handyfilmen den *Happy Slappern* überlassen, die ihre gewalttätigen Videos im Internet veröffentlichen?

Dass man mit seinem Handy auch hochwertige und spannende Kurzfilme drehen kann, zeigt dieser Workshop mit dem Arbeitsthema „Heimat“. Der jeweils eintägige Workshop wird von Özgür Arslan, Filmemacher und Jurymitglied des Handyfilm-Festivals clip:2, geleitet. Als Profi wird Özgür Arslan den Jugendlichen mit Rat und Tat zur Seite stehen und grundlegende Techniken (Schnitt, Kameraperspektiven, Licht, Spannungsaufbau) vermitteln und in das filmische Erzählen mit Bildern einführen. Darüber hinaus werden Einblicke in verschiedene Berufs- und Praktikumsbilder rund um das Thema ‚Film‘ gegeben.

Bitte mitbringen: Ein aufgeladenes Handy mit Videofunktion, Aufladekabel, eine freie Speicherkarte und das Interesse am Filmen!

Buchung unter: Kulturbüro 02331-207 4870/3509 oder [sigrun.politt@stadt-hagen.de](mailto:sigrun.politt@stadt-hagen.de)

10. Februar 2011, 8.00-14.00 Uhr, ab 8.Klasse, 3 Euro

Kulturzentrum Pelmke

### **Ausstellung „25 Jahre nach Tschernobyl“ im Kultopia Hagen**

Das Jugendzentrum Kultopia zeigt vom 17.01. – 21.01.2011 die Ausstellung „25 Jahre nach Tschernobyl“ – Menschen, Orte, Solidarität. Während der Ausstellung wird ein umfassendes Veranstaltungsprogramm stattfinden, zudem stehen täglich Zeitzeugen zur Verfügung. Die Ausstellung ist von 10-18 Uhr geöffnet. Weitere Informationen unter [www.ibb-d.de](http://www.ibb-d.de)

Geseende Kerfees! Gëzuar Krishlindjet! Gozhqq Keshmish! I'D Miilad Said! Nabidà! Shenoraavor Nor Dari! Bones Navidaes! Mbung Mbung Krismie! Shuvo Baro Din! Mi wisim yufala eerywan one gutfala Krismas! Nedeleg laouen! Vasel Koleda! Bogem h n mh m! Danistayohihv! Hoesenestotse! Glædelig Jul! **Fröhliche Weihnachten!** Merry Christmas! Jutdlime pivdluarit! Gajan Kristnaskon! Rõõmsaid Jõulupühi! Gledhilig jó! Hyvää Joulua! Zalig Kerstfeest! Joyeux Noël! Bon Nadâl! Noflike Krystdagen! Gilotsavt Krist'es Shobas! Kala Christougenna! Barka da Kirsimatikuma! Mele Kalikimaka! Mo'adim Lesimkha! Okresmesa ombwa! Shubh Naya Baras! Vrolijk Kerstfeest! Selamat Hari Natal! Nollaig Shona Dhuit! Ojenyunyat Sungwiyadeson homungradon nagwutut! Buon Natale! Shinnen omedeto! Sugeng Natal! Gute Vaynakhtn! Seng Dan Fai Lok! Bon nadal! Noeli Nziza! Isangle Krismen! Bon Natale! Appi Krismes! Sretan Bozic! Seva piroz sahibe! Bon Nadel! Wanikiya tonpi wowiyuskin! Prieci'gus Ziemsve'tkus! Linksmu Kaledu! Amazalibwa Agesanyu! Schéi Krëschdeeg! Selamat Hari Natal! Nixtieklek Milied tajjeb! Salama' Natal! Kung His Hsin Nien! Nollick ghennal! Kia orana e kia manuia rava! Streken Bozhik! Festusu Natale! Esimano olyaKalunga gwokombandabanda! Krist Yesu Ko Shuva Janma Utsav Ko Upalaxhma Hardik Shuva! God Jul! Ungil Kurismas! Wesolych Swiat! Boas Festas! Sumaj kausay kachun Navidad ch'sisipi ! Mata-Ki-Te-Rangi! Bella Festas daz Nadal! Bachtalo krecunu Thaj! Craciun fericit! Pozdrevlyayu s prazdnikom Rozhdestva! Buorit Juovllat! Bonu nadale! Nollaig chridheil! I'Taamomohkatoyiiksistsikomi! God Jul! Schöni Wienacht oder E guëti Wiënachtä! Sretam Bozic! Bon Natali! Vesele Vianoce! Vesele bozicne praznike! Feliz Navidad! Krismas Njema Na Heri! Maligayang Pasko! Ia ora i te Noera! Suksan Wan Christmas! Prejeme Vam Vesele Vanoce! Veseloho Vam Rizdva! Kellemes Karacsonyiunnepeket! Chuc Mung Giang Sinh! Nadolig LLawen! Winshuyu sa Svyatkami! Quyanalhiii Kuusma! Sinifesela Ukhisimusi Omuhle!

+++ IMPRESSUM +++

„NEUE VERBINDUNGEN - MEHR KULTUR! - Interkultur in Hagen“ – Newsletter des Kulturbüros der Stadt Hagen

Der Newsletter erscheint alle zwei Monate mit 6 Ausgaben pro Jahr.

Herausgeberin: Kulturbüro der Stadt Hagen, Museumsplatz 3, 58095 Hagen, e-mail:

[kulturamt@stadt-hagen.de](mailto:kulturamt@stadt-hagen.de), Homepage: [www.hagen.de](http://www.hagen.de).

Redaktion: Bibiane Stein-Majewski, e-mail: [bibiane.stein-majewski@stadt-hagen.de](mailto:bibiane.stein-majewski@stadt-hagen.de),

Tel. 02331-2072596

Wichtiger Hinweis: das Kulturbüro übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für die in diesem Newsletter befindlichen Links bzw. Inhalte dieser Seiten und sonstige Kontakte.

